

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 14 JULI 1955.

Verslag van de Commissie van Verkeerswezen belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij de Belgische naamloze vennootschap tot exploitatie van het luchtverkeer (Sabena) er toe gemachtigd wordt haar kapitaal te verhogen en haar statuten te wijzigen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

SÉANCE DU 14 JUILLET 1955.

Rapport de la Commission des Communications chargée d'examiner le projet de loi autorisant la Société anonyme belge d'exploitation de la navigation aérienne (Sabena) à augmenter son capital et à modifier ses statuts.

Aanwezig : de heren DE BLOCK, voorzitter; BRIOT, DE BAECK, DEBAISE, DE GRAUW, DEKEYZER, DELPORT, NEELS, PONTUS, SEGERS, STUBBE, USELDING, VAN DEN STORME, VAN IMPE, VERGEYLEN, VERSIEREN, VINOIS en GOOSSENS, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Onderhavig ontwerp van wet heeft hoofdzakelijk tot doel de goedkeuring van de wijzigingen in de statuten van de SABENA betreffende :

— een verhoging van het kapitaal dat van 300 op 500 miljoen frank gebracht wordt;

— de door de Staat verleende waarborg voor de door de SABENA uitgegeven leningen tot aankoop van vliegend materieel welke waarborg reeds voorzien is bij de statuten van de vennootschap goedgekeurd bij de wet van 6 April 1949, met dien verstande echter dat de Staat een gedeelte van de intresten van die leningen te zijnen laste neemt.

De wijziging van de statuten, volgens de memorie van toelichting, heeft betrekking op de aan de vennootschap te verlenen machtiging om haar kapitaal van 300 op 500 miljoen te brengen en om, tegen bepaalde voorwaarden, leningen onder Staatswaarborg uit te geven.

De Staat en Belgisch-Congo moeten worden gemachtigd financieel bij te dragen tot deze kapitaalsverho-

R. A 5061.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

340 (Zitting 1954-1955) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

6 en 7 juli 1955.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a essentiellement pour objet l'approbation des modifications aux statuts de la SABENA portant :

— sur une augmentation du capital porté de 300 à 500 millions de francs;

— sur la garantie par l'Etat des emprunts émis par la SABENA en vue de l'acquisition de matériel volant, garantie déjà prévue par les statuts de la société approuvés par la loi du 6 avril 1949, l'Etat prenant toutefois en charge une partie des intérêts afférents à ces emprunts.

Selon l'exposé des motifs, la modification des statuts a pour but d'autoriser la société à porter son capital de 300 à 500 millions et à émettre, dans des conditions déterminées, des emprunts garantis par l'Etat.

L'Etat et le Congo belge doivent être autorisés à contribuer financièrement à cette augmentation du

R. A 5061.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

340 (Session de 1954-1955) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

6 et 7 juillet 1955.

ging, ieder tot een bedrag van 50 miljoen frank, ten einde het aandeel van de openbare besturen in dit kapitaal op 50 pct. te handhaven, aangezien het hier een vennootschap onder gemengd beheer betreft.

Ten slotte moet de Staat worden gemachtigd zijn waarborg te verlenen aan de dienst van de renten en van de aflossingen van de leningen, die moeten uitgeschreven worden ten bedrage van 2 milliard frank, en in te staan voor de helft van de last der jaarlijkse renten van die leningen (met een minimum van 2 pct. en een maximum van 3 pct.).

De SABENA kan deze lening verkrijgen in het buitenland. Naar alle waarschijnlijkheid, zal de rentevoet lager dan 4 pct. komen te liggen.

**

De SABENA moet ten spoedigste een gedeelte van haar vloot vernieuwen. Deze vernieuwing dringt zich op wegens de grote concurrentie niet alleen van de geregelde maar ook van de niet geregelde maatschappijen voor luchtvervoer.

De inwerkingtreding van de Akkoorden van Parijs zal daarenboven een grote bedrijvigheid van de Duitse luchtvaart ten gevolge hebben, die zich nu reeds als een nieuwe concurrent aankondigt.

Alhoewel de Staat de waarborg verleent moet de SABENA alleen en geheel hare verantwoordelijkheid opnemen voor de typen van vliegtuigen die worden aangekocht.

Het is tengevolge van deze intensieve concurrentie dat de bedrijvigheid van de SABENA zich ten spoedigste moet ontwikkelen.

**

De SABENA heeft 6 Douglas D.C. 7 voor een bedrag van 686 miljoen frank, alsmede wisselstukken voor een bedrag van 230 miljoen frank besteld. Dit maakt samen een totaal bedrag van 916 miljoen frank, waarvoor de betalingen als volgt zullen geschieden :

Financiering 6 D.C. 7C.

Maart 1955 :	
5 pct. op 6 vliegtuigen	fr. 34.000.000
Mei 1955 :	
Voorschot op motoren en wisselstukken	25.000.000
October 1955 :	
20 pct. op 6 vliegtuigen	136.000.000
Totaal 1955 : fr.	195.000.000
=====	
Juni 1956 :	
100 pct. radio-uitrusting	fr. 15.000.000
November 1956 :	
Levering eerste vliegtuig	84.000.000
Saldo op 1/5 motoren en wisselstukken	35.000.000
Radiowisselstukken	15.000.000

capital, chacun à concurrence d'un montant de 50 millions de francs, afin d'y maintenir à 50 p. c. la part des pouvoirs publics, puisqu'il s'agit ici d'une société d'économie mixte.

Enfin, l'Etat doit être autorisé à garantir le service des intérêts et des amortissements des emprunts à émettre pour un montant de 2 milliards de francs et à assumer pour moitié la charge des intérêts annuels afférents à ces emprunts (avec un minimum de 2 p. c. et un maximum de 3 p. c.).

La SABENA peut placer cet emprunt à l'étranger. Selon toute vraisemblance, le taux de l'intérêt sera inférieur à 4 p. c.

**

La SABENA doit renouveler au plus tôt une partie de son parc d'avions. Ce renouvellement lui est imposé par la concurrence considérable que lui font non seulement des sociétés régulières de transports aériens, mais aussi des sociétés non régulières.

De plus, par suite de la mise en application des Accords de Paris, il faudra compter avec une grande activité de la navigation aérienne allemande, en qui s'annonce, dès à présent, un nouveau concurrent.

Malgré la garantie de l'Etat, la SABENA devra prendre seule l'entière responsabilité du choix des types d'appareils à acquérir.

C'est cette concurrence intensive qui oblige la SABENA à développer son activité le plus rapidement possible.

**

La SABENA a passé commande de 6 Douglas D.C. 7, d'une valeur globale de 686 millions de francs, ainsi que de pièces de rechange d'une valeur de 230 millions de francs, ce qui fait au total 916 millions de francs, dont le paiement se fera selon le plan suivant :

Financement 6 D.C. 7 C.

Mars 1955 :	
5 p. c. sur 6 avions	fr. 34.000.000
Mai 1955 :	
Acompte sur moteurs et rechanges	25.000.000
October 1955 :	
20 p. c. sur 6 avions	136.000.000
Total 1955 : fr.	195.000.000
=====	
Juin 1956 :	
100 p. c. équipement radio	fr. 15.000.000
November 1956 :	
Livraison premier avion	84.000.000
Solde sur 1/5 moteurs et rechanges	35.000.000
Rechanges radio	15.000.000

December 1956 :
 Levering tweede vliegtuig 84.000.000
 Saldo 1/5 motoren en wisselstukken 35.000.000

Totaal 1956 : fr. 268.000.000

Januari 1957 :
 Levering derde vliegtuig 87.000.000
 Saldo 1/5 motoren en wisselstukken 35.000.000

Februari 1957 :
 Levering vierde vliegtuig 87.000.000
 Saldo 1/5 motoren en wisselstukken 35.000.000

Maart 1957 :
 Levering vijfde vliegtuig 87.000.000
 Saldo 1/5 motoren en wisselstukken 35.000.000

April 1957 :
 Saldo zesde vliegtuig 87.000.000

Totaal 1957 : fr. 433.000.000

Algemeen totaal :
 1955 fr. 195.000.000
 1956 268.000.000
 1957 453.000.000

Fr. 916.000.000

Wanneer de D.C. 7 C. zullen geleverd zijn kan overgegaan worden tot de verkoop van de oude toestellen op de tweedehandsmarkt, waar de vraag tamelijk groot is. Alles laat voorzien dat de verkoop een winst van circa 20 pct. op de aankoop kan bedragen.

Een commissaris laat opmerken dat het commerciële vliegtuigwezen slecht bedeeeld is; de inspanning die gevraagd wordt door de SABENA is ten volle verantwoord. Talrijke vreemde Regeringen verlenen belangrijke financiële bijdragen aan hun nationale maatschappijen wegens het feit dat het commerciële vliegtuigwezen eerst aan het begin staat van zijn economische ontwikkeling.

Een ander commissielid ziet het probleem als volgt :

1° de verhoging van het kapitaal met, voor de helft, een tussenkomst van de Staat en de Kolonie is gewettigd daar de uitrusting van het luchtverkeer moet verbeterd worden zoals thans geschiedt voor het wegennet en de electrificatie der spoorwegen;

2° de Staat moet deze leningen waarborgen zowel in binnen- als buitenland. De financiering zal voor het grootste gedeelte geschieden door leningen in het buitenland. Deze gelden zullen niet in de Staatskas terecht komen aangezien de SABENA geen parastatale instelling is;

Décembre 1956 :
 Livraison deuxième avion 84.000.000
 Solde 1/5 moteurs et rechanges 35.000.000

Total 1956 : fr. 268.000.000

Janvier 1957 :
 Livraison troisième avion fr. 87.000.000
 Solde 1/5 moteurs et rechanges. 35.000.000

Février 1957 :
 Livraison quatrième avion 87.000.000
 Solde 1/5 moteurs et rechanges 35.000.000

Mars 1957 :
 Livraison cinquième avion 87.000.000
 Solde 1/5 moteurs et rechanges 35.000.000

Avril 1957 :
 Solde sixième avion 87.000.000

Total 1957 : fr. 433.000.000

Total général :
 1955 fr. 195.000.000
 1956 268.000.000
 1957 453.000.000

Fr. 916.000.000

Après livraison de D.C. 7 C., on pourra mettre en vente les anciens appareils sur le marché des occasions, où la demande est assez importante. Selon toutes prévisions, la vente pourrait procurer un bénéfice d'environ 20 p. c. sur le prix d'achat.

Un commissaire fait observer que l'aviation commerciale est traitée en parente pauvre; l'effort demandé par la SABENA se justifie pleinement. De nombreux gouvernements étrangers accordent d'importantes interventions financières à leurs compagnies nationales à raison du fait que l'aviation commerciale en est encore au début de son développement économique.

Un autre commissaire envisage le problème comme suit :

1° l'augmentation du capital avec intervention, pour moitié, de l'Etat et de la Colonie, est justifiée par le fait que le matériel utilisé pour le trafic aérien doit être amélioré, comme on le fait actuellement pour le réseau routier et pour les chemins de fer (en cours d'électrification);

2° l'Etat doit garantir lesdits emprunts, aussi bien en Belgique qu'à l'étranger. Le financement se fera en majeure partie au moyen d'emprunts placés à l'étranger. Ces sommes ne sont pas destinées à alimenter la caisse de l'Etat, puisque la SABENA n'est pas une institution parastatale;

3° wat de tussenkomst van de Staat in de intrestenlast van de leningen betreft, zou hij in normale omstandigheden aarzelen zijn goedkeuring te geven, doch gezien de hoogdringendheid doet hij een beroep op zijn collega's om onderhavig wetsvoorstel goed te keuren. De leningen mogen echter in geen geval 2 milliard te boven gaan.

De Minister van Verkeerswezen stemt hiermede in.

Een ander commissielid vestigt de aandacht van het Departement op het feit dat al de documenten en statistieken die door de SABENA werden verstrekt, uitsluitend in de Franse taal werden opgemaakt.

De Minister belooft de diensten van de SABENA hierop opmerkzaam te maken.

Een ander commissaris spreekt de wens uit dat de Staat en de SABENA meer aandacht zouden wijden aan het verkeer per helicopter, waarvoor desnoods in België een nieuwe industrie kan worden opgericht. België staat aan de spits van het vervoer per helicopter waarvan de taak is op kleine afstand de cliëntele op te halen voor lange afstandsvluchten.

Het ontwerp is met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. GOOSSENS.

De Voorzitter,
A. DE BLOCK.

3° quant à l'intervention de l'Etat en ce qui concerne la charge des intérêts des emprunts, il hésiterait, en temps normal, à approuver le présent projet de loi, mais vu l'urgence, il fait appel à ses collègues pour qu'ils s'y rallient. En aucun cas cependant, les emprunts ne pourront dépasser les 2 milliards.

Le Ministre des Communications marque son accord à ce sujet.

Un autre commissaire signale, à l'intention du Département, que tous les documents et statistiques fournis par la SABENA étaient établis uniquement en langue française.

Le Ministre promet d'attirer sur ce point l'attention des services de la SABENA.

Un autre commissaire exprime le vœu que l'Etat et la SABENA soient plus attentifs aux transports par hélicoptère, pour lesquels une nouvelle industrie pourrait, au besoin, être créée en Belgique. Notre pays se trouve en tête en ce qui concerne ce mode de transport, dont la tâche consiste à amener à pied d'œuvre sur des distances réduites la clientèle des grandes lignes aériennes.

Le projet a été adopté à l'unanimité des voix.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. GOOSSENS.

Le Président,
A. DE BLOCK.